

УДК 811.161.1

**ОСОБЕННОСТИ ЯЗЫКОВОЙ И РЕЧЕВОЙ ЭКСПЛИКАЦИИ
КОНЦЕПТА «СВОБОДА»**

© 2013 г.

Е.В. Анисимова

Нижегородский госуниверситет им. Н.И.Лобачевского

anisimovahelena@gmail.com

Поступила в редакцию 10.12.2013

Анализируются особенности языковой и речевой экспликации концепта «свобода» на материале лингвистических словарей и данных ассоциативного эксперимента.

Ключевые слова: концепт, экспликация, язык, речь, вербализация, свобода.

Развивающаяся в настоящее время интегративная концептология исследует вопросы как языковой, так и невербальной концептуализации социума, а также представленного различными реалиями сигнификативно-денотативного пространства.

Концепты представляют собой ментальные образования, отражающие языковое и внеязыковое наследие нашей нации в коллективном сознании народа, культуру и реалии духовной жизни общества. «Именно коллективное сознание является хранителем констант, т.е. концептов, существующих постоянно» [1, с. 220].

Концепт может восприниматься как информационная целостность, присутствующая в языковом сознании и воспринимаемая личностью в качестве инвариантного значения ассоциативно-семантического поля и имеющая номинацию, представленную лексической единицей языка.

Для исследования экспликации семантической структуры концепта применяется моделирование концепта, включающее семасиологический анализ лексемы, номинирующей концепт, и рассмотрение семантики лексем, составляющих ассоциативно-смысловое поле данного концепта.

Национальную концептосферу формируют и поддерживают базовые концепты, отражающие, в частности, наиболее значимые для человека понятия. Концепт «свобода», без сомнения, относящийся к числу таких концептов, явился предметом нашего анализа. Особое внимание было уделено описанию семантической структуры и этимологии слова-номинанта концепта и также набору, количеству и семантике лексем, вербализующих концепт «свобода» в речи современных носителей русского языка.

Исследование психологического восприятия лексического значения слова является частью

изучения концептосферы русского языка. Ассоциативный эксперимент позволяет выявить, каким образом в сознании современного носителя языка формируется представление об окружающем мире, объяснить связь эмоций, явлений и понятий.

В ходе данного эксперимента была использована методика свободной ассоциации. Было опрошено 98 человек, из них 43 мужчины и 55 женщин в возрасте от 26 до 49 лет. Все респонденты – жители Нижнего Новгорода. Кроме гендерных характеристик при анализе языкового материала учитывалась также информация о профессиональной принадлежности и образовании.

Сравнивая языковую и речевую экспликацию концепта «свобода», можно говорить об изменениях в семантике данного слова или, скорее, о смещении культурных и духовных приоритетов при общем сохранении ядра семантической структуры.

В Историко-этимологическом словаре П.Я. Черных [2] «свобода» зафиксировано как общеславянское и только славянское образование, но при этом имеющее индоевропейский корень *se-, идентичный имеющемуся в русском языке и наличествующему в словах «свой», «себя». От той же индоевропейской основы образовано ещё и древнерусское, а также старославянское собство – ‘свойство’, ‘существо’, ‘общность’. «Таким образом, с понятием о свободе с самого начала связывалась идея принадлежности к своему коллективу, к своему роду, племени, к своей народности – словом, к своим» [2, с. 148].

Толковый словарь живого великорусского языка В.И. Даля [3] даёт среди прочих такие значения: 1. Своя воля. 2. Простор. 3. Возможность действовать по-своему. 4. Отсутствие

стеснения, неволи, подчинения чужой воле / свобода печати – отсутствие цензуры / свобода мысли – «безответственность за свои мысли, убеждения свои / свобода слова – позволение выражать мысли свои» [3, с. 151]

В Словаре русского языка под редакцией А.П. Евгеньевой [4] выделены следующие значения слова «свобода»: 1. Способность человека действовать в соответствии со своими интересами и целями, опираясь на познание объективной необходимости. 2. Отсутствие политического и экономического гнёта, отсутствие стеснений, ограничений в общественно-политической жизни и деятельности класса или общества в целом. / Независимость от иноземного владычества. 3. Отсутствие крепостной зависимости. 4. Состояние того, кто не находится в заключении, в неволе / Отсутствие преград, затворов; воля, простор. 5. Личная независимость, самостоятельность, отсутствие зависимости от кого-то или связи с кем-то мешающим, стесняющим. / Отсутствие стеснений, ограничений, возможность поступать по своей воле, усмотрению. 6. Возможность действовать в какой-то области без ограничений, запретов. 7. Легкость, отсутствие затруднений в чем-либо. 8. Непринуждённость, отсутствие связанности. / Излишняя непринуждённость. 9. Свободное, незанятое время, досуг.

В Современном толковом словаре русского языка под редакцией С.А. Кузнецова [5, с. 960] в качестве основных значений слова «свобода» выделены те же самые, что и в четырёхтомном словаре под редакцией А.П. Евгеньевой, но ещё присутствуют такие значения: 1. Свобода как холостое состояние. 2. Свобода как отсутствие заслуженного наказания. 3. Свобода как возможность проявления субъектом своей воли на основе осознания законов развития природы и общества (философское).

В ходе ассоциативного эксперимента на слово-стимул «свобода» было получено 1031 слов-реакций (количество слов-реакций у респондентов колебалось от 9 до 13). 85% ассоциатов оказались именами существительными, 21,5% – словосочетания (глагол + имя существительное, имя существительное + имя прилагательное), 0,5% составили глаголы и наречия.

По результатам ассоциативного эксперимента формировалась смысловая структура концепта «свобода». Ядро концепта – 10 ассоциатов, базовый слой – от 9 до 4 ассоциатов, ближняя периферия – 2–3, и индивидуальные ассоциаты составили дальнюю периферию.

Ядро концепта формировали слова-реакции «ветер» («свежий ветер»), «море», «океан», «воздух», «скорость», «движение», «независимость» (личная), «любовь». К базовому слою можно отнести «поле», «простор», «дорога», «пространство», «небо», «лёгкость», «путешествия», «автомобиль» («машина», «мотоцикл», «самолёт»), «летать». Ближнюю периферию составили «солнце», «лето», «спокойствие», «счастье». Индивидуальные ассоциации были чрезвычайно интересны, многочисленны и чаще напрямую с гендерными, профессиональными и возрастными отличиями не связаны: «полёт мыслей», «саморазвитие», «удовлетворение», «кафе», «вечер», «амнистия», «Гоа», «триколор», «деньги», «лошади», «детство», «никому не должен», «спорт», «мечта», «смех», «желание побыть одному», «не отчаиваться», «творчество», «возможность изменений», «молодость», «друзья», «голубой» (в значении «цвет» и в значении «нетрадиционная сексуальная ориентация»), «налаженный быт», «руки», «крем для рук», «идти», «неформал», «взрослый», «ностальгия». Но отмечены индивидуальные ассоциации, присущие только мужчинам: «растёгнутый ремень», «свободная одежда», и женщинам: «вера», «Бог».

В итоге представилось возможным выделить следующие тематические группы:

1. Свобода – открытый простор (небо, океан, море, поле, пространство, пустота, пустая дорога, воздух, ветер). Данные ассоциаты были отмечены у многих респондентов и являются наиболее частотными.

2. Свобода – движение (скорость, автомобиль, мотоцикл, самолёт, летать, лошадь, птица).

3. Свобода – спокойствие (удовлетворённость, покой, спокойное состояние души, тишина).

4. Свобода – новые впечатления (Гоа, путешествия, мир, Рим, Колизей).

5. Свобода – демократические свободы (свобода слова, свобода мысли, свобода нравов, триколор, равенство, радио «Свобода», статуя Свободы).

6. Свобода – деньги (отсутствие долгов, материальная стабильность, не нуждаться, финансы, финансовая независимость).

7. Свобода – положительные эмоции (смех, улыбка, радость, любовь, счастье, волнение).

8. Свобода – независимость (от кого-либо и чего-либо).

9. Свобода – не быть в тюрьме (амнистия, не виновен, не за решёткой).

10. Свобода – отдых (вечер, лето, кафе, отпуск).

Хотелось бы отметить почти полное отсутствие цветовых ассоциаций, что не вполне характерно, по нашим наблюдениям. В проведённых за последние 4 года исследованиях процент цветовых ассоциаций у носителей русского языка был достаточно высок: например, цветовые ассоциации, прилагательные цвета, вошли в ядро концепта «счастье»: оранжевый, светло-зелёный, зелёный, нежно-розовый, голубой. В данном же случае прилагательное цвета «голубой» было зафиксировано один раз и напрямую было связано с небом, открытым простором.

Если же сравнивать речевую и языковую экспликацию концепта «свобода», то обращают на себя внимание следующие моменты: понимание свободы у современного россиянина внесоциумное, вневозрастное, никак не связано с политическими и демократическими завоеваниями, так как эти ассоциации присутствовали только у одного респондента (мужчина, 40 лет). Свобода – это возможность поступать по своей воле, стремление к психологическому комфорту, счастье, быстрое движение, деньги, свободное время, отдых. Это, возможно, то, чего зачастую недостаёт всем. Даже индивидуальные

реакции всегда можно было скомбинировать и отнести к какой-то конкретной тематической группе. Свобода воспринимается как нечто, максимально помогающее жить каждому конкретному человеку, индивидууму, но это нечто, эта «свобода», не глобального, а несколько бытового характера так называемого «общества потребления». Свобода, по мнению Рене Декарта, Зигмунда Фрейда и Эриха Фромма, предполагает ответственность за свои поступки, а это не может не страшить человека. Возможно, поэтому он и уходит в индивидуальный мир, со своими «свободами», с желанием быть и жить в себе и для себя.

Список литературы

1. Степанов Ю.А. Константы: Словарь русской культуры. М.: Наука, 1997.
2. Черных П.Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка: В 2 т. М.: Русский язык, 2001.
3. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка: В 4 т. М.: ТЕРРА, 1995.
4. Словарь современного русского языка / Под ред. А.П. Евгеньевой: В 4 т. М.: Русский язык, 1985.
5. Современный толковый словарь русского языка / Под ред. С.А. Кузнецова. СПб.: Норинт, 2004.

FEATURES LANGUAGE AND SPEECH EXPLICATION CONCEPT «FREEDOM»

E.V. Anisimova

In this article, the peculiarities of the language and speech explication of the concept of freedom are analysed on the basis of linguistic dictionaries and associative-experiment data.

Keywords: concept, explication, language, speech, verbalization, freedom.